

СОГЛАШЕНИЕ

о разработке и реализации совместной образовательной программы

« ____ » _____ 2021г.

Академия государственного управления при Президенте Республики Таджикистан (далее сокращенно – АГУПРТ), в лице его ректора **Гафурзода Абдухалил Давлатали**, действующего на основании Устава, с одной стороны, и Некоммерческое акционерное общество «Евразийский национальный университет имени Л.Н Гумилева», именуемое в дальнейшем ЕНУ, в лице Председателя Правления - Ректора **Сыдыкова Ерлана Батташевича**, действующего на основании Устава, с другой стороны, совместно именуемые «Сторонами», договорились о следующем:

СТАТЬЯ 1. Цель Соглашения

1.1. Целью заключения настоящего соглашения является создание и реализация совместной магистерской программы (далее – СОП), по результатам освоения которой выпускникам выдается таджикский диплом о высшем образовании с присуждением степени магистра и казахстанский диплом с присуждением степени магистра.

№	Наименование направления подготовки в Академии государственного управления при Президенте Республики Таджикистан	Наименование направления подготовки в Евразийском национальном университете имени Л.Н. Гумилева
1.	«1-24 01 01 – Международная право», Направленность / профиль - «Юрист со знанием иностранных языков», форма обучения: очная	7M04202 – «Международное право», магистратура, форма обучения: очная

1.2. Соглашение заключено в интересах взаимовыгодного международного сотрудничества АГУПРТ (г. Душанбе, Республика Таджикистан) и ЕНУ (г. Нур-Султан, Республика Казахстан) в сфере высшего образования и расширения спектра предоставляемых ими образовательных услуг.

СТАТЬЯ 2. Предмет Соглашения

2.1. Предметом настоящего договора являются процедуры, академические, финансовые и административные условия реализации СОП и порядок взаимодействия АГУПРТ и ЕНУ в рамках её реализации.

СТАТЬЯ 3. Общие положения

3.1 Базовыми для реализации Программы служат программы:

- в АГУПРТ – профиль «Юрист со знанием иностранных языков», направление подготовки: 1-24 01 01 – **Международное право**;
- в ЕНУ – образовательная программа **7M04202 – «Международное право»;**

3.2 Дисциплины СОП разработаны в соответствии с ECTS (Европейская система перевода кредитов). Языки Программы – английский или русский.

3.3 Признание периодов обучения в организации-партнёре является неотъемлемой частью СОП.

3.4 В реализации Программы принимают участие следующие структурные подразделения сторон:

- со стороны АГУПРТ – кафедра международного права
- со стороны ЕНУ – кафедра международного права.

3.5 Ответственными за реализацию Программы являются:

- со стороны АГУПРТ – кафедра международного права

- со стороны ЕНУ – кафедра международного права.

3.6 Продолжительность Программы – 2 года (4 семестра), в том числе обучающиеся по СОП проходят по времени в ЕНУ 1, 2 семестр; в АГУПРТ – 3, 4 семестр.

СТАТЬЯ 4. Признание периодов обучения и дисциплин

4.1. Основой для признания периодов обучения в ЕНУ, перезачёт учебных курсов, предметов, дисциплин, модулей, практик являются разработанные в АГУПРТ и утверждённые в установленном порядке нормативные акты, регламентирующие соответствующие процедуры.

4.2. Правила и процедуры признания периодов обучения и перезачёт дисциплин являются одинаковыми как для национальных, так и для иностранных учащихся без какой-либо дискриминации.

4.3. Признание периодов обучения, учебных курсов, предметов, дисциплин, модулей, практик основывается на оценке сопоставимости академических требований.

4.4. Каждая из сторон имеет право в одностороннем порядке вводить дополнительные процедуры для признания периодов обучения, перезачёт учебных курсов, предметов, дисциплин, модулей, практик, а также устанавливать продолжительность признаваемого периодов обучения.

4.5. Признание периода обучения в другом вузе, перезачёт учебных курсов, предметов, дисциплин, модулей, практик возможны только при представлении студентом документа, свидетельствующего об успешном освоении в организации-партнёре изученных учебных курсов, предметов, дисциплин, модулей, практик, соответствующим образом оцененных.

4.6. Признание периодов обучения, изученных учебных курсов, предметов, дисциплин, модулей, практик должно основываться на официальных документах (транскрипта, академической справки, справки об обучении и др.), признанных как в стране, где они были получены, так и в стране, где они принимаются.

СТАТЬЯ 5. Обучение студентов по совместной образовательной программе

5.1. Настоящее Соглашение является необходимым условием для зачисления студента в Университет, дальнейшего признания периода обучения и изученных учебных курсов, предметов, дисциплин, модулей, практик в организации-партнёре, а также присвоения квалификационных степеней.

5.2. Обучающийся, зачисленный на СОП, признаётся обучающимся АГУПРТ и ЕНУ и должен соблюдать все необходимые правила и распорядки, регламентированные локальными нормативными актами АГУПРТ и ЕНУ в области образовательной деятельности, а также соблюдать права и обязанности, установленные для студентов АГУПРТ и ЕНУ.

5.3. Обучение иностранных студентов на СОП, условия обучения и проживания, оценка итоговых знаний и другие условия проводятся АГУПРТ в соответствии с локальными нормативными актами, регламентирующими соответствующие процедуры.

5.4. Обучение по совместной программе может осуществляться с использованием дистанционных технологий.

5.5. Стороны признают эквивалентными системы оценивания результатов освоения обучающимися образовательной программы и принимают обязательства перезачёта результатов аттестации обучающихся по дисциплинам/модулям СОП.

5.6. Организацию учебного процесса в АГУПРТ по СОП обеспечивает кафедра «Международное право», в ЕНУ – кафедра международного права.

5.7. Организацию взаимодействия между АГУПРТ и ЕНУ (в том числе зарубежной) по реализации СОП, обмен документами и нормативно-документальное сопровождение со стороны АГУПРТ осуществляют совместно Учебное управление / Управление международных связей АГУПРТ и структурное учебное подразделение, на котором реализуется данная СОП, а со стороны ЕНУ – Департамент по академическим вопросам / Департамент международного сотрудничества.

5.8. Стороны обязуются оказывать обучающимся по СОП (в том числе иностранным)

содействие в оформлении регистрации в органах внутренних дел, медицинского страхования и размещения в общежитиях университета.

5.9. Государственная итоговая аттестация может осуществляться с участием обеих Сторон, в том числе с использованием онлайн-технологий.

5.10. При условии успешного освоения СОП в АГУПРТ и ЕНУ по окончании обучения студентам выдаются дипломы об образовании и (или) квалификации установленного образца.

СТАТЬЯ 6. Обязанности и права Сторон

- 6.1. Для реализации целей настоящего Соглашения Стороны:
- 6.1.1 предоставляют друг другу полную информацию об академических, финансовых и административных условиях участия в программе;
 - 6.1.2 осуществляют визовую поддержку участников программы;
 - 6.1.3 оказывает необходимую административную поддержку (организация проживания, помощь в заключении договоров медицинского и иного страхования);
 - 6.1.4 обеспечивают участникам программы доступ к библиотечным и иным фондам университетов, доступ к средствам коммуникации (Интернет, электронная почта), возможность пользования спортивными и культурными объектами;
 - 6.1.5 назначают из числа профессорско-преподавательского состава академического консультанта, ответственного за реализацию Программы.
 - 6.1.6 своевременно и в полном объеме доводят до сведения потенциальных участников СОП информацию об академических, административных и финансовых условиях участия;
 - 6.1.7 устанавливают критерии отбора и осуществляет отбор участников СОП из числа студентов, зачисленных на соответствующую программу;
 - 6.1.8 своевременно направляют в вуз-партнер данные об участниках СОП, необходимые в соответствии с законами страны принимающего университета для оформления официального приглашения участнику академической программы.

СТАТЬЯ 7. Финансовые условия

7.1. При поступлении на места, финансируемые из государственного бюджета, плата за обучение не взимается.

7.2. При поступлении на места по договору о предоставлении образовательных услуг оплата за обучение взимается в установленном порядке.

7.3. Принимающий вуз предоставляет обучающимся СОП место в общежитии в соответствии с условиями проживания, регламентированными локальными нормативными актами университетов.

7.4. Все прочие расходы на проживание, проезд, медицинское и иные виды страхования, а также расходы, связанные с необходимостью постановки иностранного гражданина на миграционный учет, Стороны не несут.

7.5. Расходы, связанные с разработкой и реализацией СОП, АГУПРТ и ЕНУ несут самостоятельно.

СТАТЬЯ 8. Контроль качества обучения по СОП

8.1. Контроль качества обучения по СОП осуществляют соответствующие структурные подразделения АГУПРТ и ЕНУ. Качество обучения по СОП может осуществляться также представителями обеих Сторон совместно.

8.2. К процессу оценки качества обучения по решению руководства АГУПРТ, ЕНУ и (или) руководителей СОП могут привлекаться внешние эксперты.

СТАТЬЯ 9. Срок действия Соглашения

9.1. В случае если данное Соглашение не будет прервано досрочно по обоюдному согласию Сторон, оно будет оставаться в силе в течение 5 лет со дня его подписания.

9.2. Данное Соглашение может быть расторгнуто по инициативе одной из Сторон в конце календарного и (или) учебного года при соблюдении шестимесячного срока предварительного письменного уведомления об этом. При этом участникам СОП предоставляется возможность завершить начатый курс обучения.

9.3. Соглашение составлено в 2-х экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу.

СТАТЬЯ 10. Разрешение споров и изменение Соглашения

10.1. Все споры, вытекающие из настоящего Соглашения, решаются путём непосредственных переговоров, а при недостижении согласия – в судебном порядке.

10.2. Изменения и дополнения к настоящему Соглашению вносятся в установленном порядке и действительны лишь в случае, если они совершены в письменном виде и подписаны обеими сторонами.

СТАТЬЯ 11. Адреса и реквизиты сторон

НАО «Евразийский национальный университет имени Л.Н Гумилева»
010008 Республика Казахстан,
г. Нур-Султан, Сатпаева, 2,
Тел: +7 7172 709500
Факс: +7 7172 709457
E-mail: enu@enu.kz
Сайт: www.enu.kz

Академия государственного управления при президенте Республики Таджикистан
734003, Республика Таджикистан,
г. Душанбе, ул. Саид Носир, 33
Тел: +992 (37) 224-17-86
Факс: +992 (37) 224-17-86
E-mail: info@apa.tj

Председатель Правления - Ректор ЕНУ

Ректор АГУПРТ

М.П.

Е.Б. Сыдыков

М.П.

А.Д. Гафурзода

